STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 30 октября 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ СРЕДСТВ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛЬЯ ДЛЯ ЛИЦ, ПОСТРАДАВШИХ ОТ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, В РАЗМЕРЕ 10,6 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ

Ускоренная процедура стимулирует развитие соответствующей инфраструктуры в населенных пунктах округов Брум (Broome) и Мэдисон (Madison), пострадавших от мощных ураганов в 2011 и 2013 годах

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении 10,6 миллионов долларов на финансирование проектов строительства многоквартирного доступного жилья «под ключ» на территории двух локальных общин в северной части штата Нью-Йорк. Всего в округах Брум (Broome) и Мэдисон (Madison), для которых актуальной стала проблема нехватки жилья, разрушенного ураганом «Айрин» (Irene) и тропическим штормом «Ли» (Lee), а также мощными ураганами и наводнениями, прошедшими по территории региона в прошлом году, будет построено 77 жилых единиц. Проекты строительства доступного жилья являются первыми проектами подобного рода, получившими помощь штата и возможность скорее обеспечить население, переживающее последствия стихийных бедствий, качественным доступным жильем.

«За последние четыре года ньюйоркцы, проживающие в различных уголках штата, видели больше разрушений и лишений, причиненных неблагоприятными погодными условиями, чем в среднем выпадает на одну человеческую жизнь, и население округов Южной группы (Southern Tier) и Центрального Нью-Йорка (Central New York) не исключение, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Штат непрерывно работает над эффективным решением вопроса собственного восстановления, в результате которого он станет еще лучше и сильнее, чем когда-либо, и подобные проекты строительства доступного жилья обеспечат сотням пострадавших сограждан не только кров, но и более безопасную и жизнеспособную жилищную инфраструктуры, способную противостоять возможным стихийным бедствиям в будущем».

Оба проекта по строительству многоквартирных жилых домов созданы в строгом соответствии с планами восстановления локальных сообществ в каждом целевом городе, что предполагает

дополнительные преимуществам для каждого из них. Так, один из проектов предполагает строительство общественного здания с площадкой для проведения различных мероприятий и компьютерным центром для населения. В числе дополнительных проектных объектов также летняя концертная зона, организация маршрутных троп для любителей природы, строительство помещений для торговых точек, общественных прачечных и парковок. В рамках обеспечения собственной жизнеспособности каждый проект прошел индивидуальную оценку на уязвимость к воздействию наводнений.

В августе этого года Департамент восстановления жилищного фонда и общественных ресурсов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) и Губернаторское Управление по борьбе с последствиями стихийных бедствий (Office of Storm Recovery) объявили об установлении между двумя ведомствами партнерских отношений с целью ускорения процедур рассмотрения и утверждения проектов-претендентов для реализации на территории общин, пострадавших от стихийных бедствий. Чтобы получить право на ускоренное рассмотрение и утверждение проектов, заявители должны привести доказательства наличия существенных разрушений жилья в радиусе одной мили (1,6 км) от предполагаемого места реализации проекта, а также продемонстрировать соответствие проекта комплексному плану восстановления сообщества, подтвердить пребывание строительной зоны под их контролем и заявить о готовности начать работы сразу же после принятия решения о предоставлении финансирования.

Даррил С. Таунс (Darryl C. Towns), руководитель и генеральный директор Департамента восстановления жилищного фонда и общественных ресурсов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal), сказал: «Губернатор Куомо (Cuomo) поручил своим ведомствам помочь ньюйоркцам из пострадавших общин, которые до сих пор приходят в себя после ураганов, обычно случающихся один раз в столетие. После каждого такого урагана Губернатор говорил, что вы можете рассчитывать на нас в вопросах выполнения всех необходимых работ, и сегодняшнее заявление является еще одним доказательством выполнения Губернатором взятых на себя обязательств. Мы гордимся тем, что делаем свою работу в рамках усилий по возвращению наших сограждан, проживающих на территории пострадавших от наводнения сообществ, под крыши домов».

Джеми Рубин (Jamie Rubin), исполнительный директор Губернаторского Управления по борьбе с последствиями стихийных бедствий (Office of Storm Recovery), отметил: «Спустя два года после урагана «Сэнди» (Sandy) мы продолжаем выполнять свои обязательства по вселению людей в дома, содействию малым коммерческим предприятиям, защите ключевых объектов инфраструктуры и помощи целым сообществам, которые принимают все необходимые меры для того, чтобы восстановить свои ресурсы и стать сильнее, чем когда-либо. Такие проекты, являющиеся важными составляющими общего процесса восстановления штата, приближают нас к достижению поставленных целей».

Два проекта, получившие финансирование по ускоренной процедуре:

Binghamton Gateway Homes (город Бингемтон (Binghamton), округ Брум (Broome))

Проект Binghamton Gateway Homes предусматривает восстановление 11 существующих зданий, а также строительство нового одноэтажного объекта универсального назначения. Всего для заселения будет обеспечено 37 квартир, 27 из которых будут находиться в восстановленных зданиях и десять - в новом здании универсального назначения. По просьбе муниципалитета города Бингемтон (City of Binghamton) и в рамках поддержки инфраструктуры коммерческой части города, в которой будет реализован проект Binghamton Gateway Homes, в здании универсального назначения будут предусмотрены два фасадных торговых помещения. Все жилые единицы будут доступны семьям с доходом, составляющим 60 или менее процентов от усредненного дохода населения в данном регионе.

Проект Binghamton Gateway Homes будет реализован компанией First Ward Action Council, Inc. и получит финансирование в сумме 518332 долларов в виде налоговых кредитов под проекты строительства и реконструкции жилья для малоимущих слоев населения и в сумме 6970000 долларов в рамках программы восстановления общин после стихийных бедствий, использующей средства гранта Блока (Community Development Block Grant Disaster Recovery program), администрируемой Губернаторским Управлением по борьбе с последствиями стихийных бедствий (Office of Storm Recovery).

Oneida Workforce Housing (город Онейда (Oneida), округ Мэдисон (Madison))

Проект Oneida Workforce Housing предполагает строительство четырех двухэтажных жилых домов, в которых предусмотрено всего 40 доступных жилых единиц. Проект Oneida Workforce Housing также предполагает строительство общественного центра, который будет использоваться в качестве площадки для проведения общественных мероприятий для населения, а также офиса управляющего, технического помещения и полностью оборудованного компьютерного центра. В каждом жилом доме будут предусмотрены прачечная и кладовые, а также организованы 60 собственных парковочных мест. Кроме этого проект Oneida Workforce Housing предусматривает организацию летней концертной площадки и зеленой зоны с садом для использования квартиросъемщиками, велосипедных дорожек, входящих в систему велосипедных и пешеходных маршрутов города Онейда (Oneida Rail Trail System), и тротуаров, сообщающихся с существующими пешеходными дорожками на территории города. Проект Oneida Workforce Housing будет реализован в самом сердце центрального района города Онейда (Oneida) и в непосредственной близости от административных объектов города, в частности от пожарной части, парков, муниципальных учреждений, поста полиции, фермерского рынка и торговых точек. Система автобусного сообщения Madison Transit предусматривает маршруты, идущие непосредственно к району Oneida Towers и муниципальной администрации, которые находятся в пешей доступности от места реализации проекта. В целях обеспечения безопасного пользования населением маршрутным транспортом и пешеходной инфраструктурой проект предусматривает замену существующих тротуаров новыми по улицам North Warner и Elm Street.

Проектная строительная площадка расположена в пределах полумили (0,8 км) от пострадавшего от наводнения района «The Flats». Объект строительства расположен по адресу 106 N. Warner Street, город Онейда (Oneida); финансирование проекта обеспечено налоговыми кредитами под проекты строительства и реконструкции жилья для малоимущих слоев населения на сумму 880000 долларов и займом Доверительного фонда строительства жилья для малоимущих слоев населения (Low Income Housing Trust Fund) в размере 2200000 долларов.

Сенатор Чарльз Е. Скумер (Charles E. Schumer) сказал: «Округи Брум (Broome) и Мэдисон (Madison) серьезно пострадали во время ураганов, и эти проекты ускорят восстановление территориальных сообществ, проживающих в городах Бингемтон (Binghamton) и Онейда (Oneida). Я удовлетворен тем, что эти федеральные средства будут направлены на восстановление территориальных общин и помогут им стать крепче и сильнее, чем когда-либо ранее. Новые дома приютят наших сограждан, ощутивших на себе всю мощь стихии, а их конструкция обеспечит сопротивляемость сооружений воздействию будущих стихийных бедствий».

Сенатор Кирстен Е. Джиллибренд (Kirsten E. Gillibrand) отметила: «Доступность полноценного и качественного жилья является основной составляющей здоровья наших семей и экономической жизнеспособности наших локальных сообществ. Ущерб, нанесенный ураганом «Айрин» (Irene) и тропическим штормом «Ли» (Lee), стал критическим для наших сограждан, чье жилье находилось на территории сообществ, наиболее сильно пострадавших от стихии. Финансирование, о котором было объявлено сегодня, является масштабной инвестицией в округи Брум (Broome) и Мэдисон (Madison), которое позволит обеспечить доступное жилье многим семьям наших сограждан, по мере того, как они пытаются вернуть свою жизнь в нормальное русло. Я продолжу активную деятельность по привлечению таких федеральных инвестиций, которые помогут нам сократить дефицит доступного жилья и оказать столь необходимую помощь многим нуждающимся в ней ньюйоркцам».

Член Конгресса Римчард Ханна (Richard Hanna) добавил: «Округи Брум (Broome) и Мэдисон (Madison) в последние годы подверглись масштабным разрушениям, вызванным естественными чрезвычайными ситуациями. Мы должны продолжать работу в направлении восстановления наших сообществ, которые станут еще сильнее, чем когда-либо, мы должны обеспечить возврат нашего населения и бизнеса к полноценной жизни и деятельности после ураганов, и наконец, мы должны обеспечить защиту и безопасность локальной инфраструктуры».

Сенатор Том Либоус (Tom Libous) сказал: «В нашем регионе до сих пор идут восстановительные работы после разрушительного наводнения. Я удовлетворен доступностью дополнительного финансирования для некоторых наиболее сильно пострадавших районов. Здания универсального назначения откроют перед семьями с низким доходом из Бингемтона (Binghamton) возможность обеспечить себя доступным и безопасным жильем».

Сенатор Девид Валески (David Valesky) отметил: «Потребность в жилье на смену разрушенной инфраструктуре района «The Flats» города Онейда (Oneida) очевидна. Губернатор Куомо (Cuomo)

обещал нам, что мы восстановим и будем инвестировать в наше сообщество, и сегодняшнее заявление является еще одним доказательством выполнения данного обещания. Я с нетерпением жду завершения этого проекта, который обеспечит безопасное и качественное жилье многим нуждающимся в нем семьям».

Член нижней палаты Законодательного собрания Уильям Маджи (William Magee) добавил: «Поскольку мой региональный офис находится в городе Онейда (Oneida), я не понаслышке знаю, насколько серьезным был удар прошлогоднего наводнения для города, и как необходимо нам восстановиться еще более сильными и крепкими, чем когда-либо. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его неизменную помощь округу Мэдисон (Madison) и всему Центральному Нью-Йорку (Central New York) в восстановлении после разрушительной стихии, которая за последние несколько лет нанесла этому региону действительно тяжелый урон».

Член нижней палаты Законодательного собрания Донна Лупардо (Donna Lupardo) сказала: «Эти инвестиции являются важной составляющей процесса восстановления и реконструкции жилого фонда округов Южной группы (Southern Tier). Качественное и доступное жилье является ключевым элементом нашего непрерывного экономического возрождения, и я благодарю Губернатора за его заботу и внимание к нашей локальной общине».

Мэр города Онейда (Oneida) Макс Смит (Max Smith) сказал: «Строительство нового доступного жилья в самом сердце центрального района города Онейда (Oneida) поможет нам на пути восстановления после разрушительных наводнений. Наши сограждане, населяющие территорию Центрального Нью-Йорка (Central New York), будут обеспечены жильем, которое они смогут называть своим домом, а дом — это самое ценное, что у нас есть. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его постоянные усилия в направлении создания возможностей, с которыми мы сможем стать еще сильнее и крепче, чем когда-либо ранее, а также всех, с чьей помощью эти проекты стали реальными».

Джон Беккер (John Becker), председатель наблюдательного совета округа Мэдисон (Madison County Board of Supervisors), отметил: «Северная часть штата серьезно пострадала от урагана и наводнения, и новые объекты помогут нашим семьям, жилье которых пришло в негодность после стихийного бедствия беспрецедентной разрушительной силы, снова встать на ноги». Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за поддержку усилий, с которыми мы быстрыми темпами восстанавливаем наши жилые районы и локальные сообщества».

Информация о Губернаторским Управлении по борьбе с последствиями стихийных бедствий (Office of Storm Recovery)

Губернаторское Управление по борьбе с последствиями стихийных бедствий (Office of Storm Recovery) было создано в июне 2013 года для координации мероприятий по преодолению последствий урагана «Сэнди» (Sandy), урагана «Айрин» (Irene) и тропического шторма «Ли» (Lee) в масштабах всего штата. Губернаторским Управлением по борьбе с последствиями стихийных

бедствий (Office of Storm Recovery) выделено более 4 млрд. долларов через программу восстановления жилья «NY Rising Housing Recovery», а также через программы поддержки малого бизнеса, восстановления населенных пунктов и инфраструктуры (Small Business, Community Reconstruction and Infrastracture programs); данное финансирование было предоставлено Министерством жилищного строительства и городского развития США (U.S. Department of Housing & Urban Development), с целью лучше подготовить Нью-Йорк к будущим стихийным бедствиям.

Информация об Управлении по вопросам восстановления жилого фонда и местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal)

Управление по вопросам восстановления жилья и местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) состоит из всех крупных департаментов по вопросам жилья и возрождения местных сообществ штата, в том числе Корпорации для обеспечения доступного жилья (Affordable Housing Corporation), Отдела жилищного строительства и возрождения местных сообществ (Division of Housing and Community Renewal), Департамента финансирования жилищного строительства (Housing Finance Agency), Ипотечного агентства штата Нью-Йорк (State of New York Mortgage Agency), Корпорации трастов и фондов жилищного строительства (Housing Trust Fund Corporation) и др. Управление по вопросам восстановления жилья и местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) уже второй год реализует программу Губернатора Куомо (Cuomo) «Дома для Нью-Йорка» (House New York) с бюджетом 1 млрд. долларов, в рамках которой в течение пяти лет будут построены тысячи новых жилищных единиц, и которая является крупнейшей инвестицией в доступное жилье за, по меньшей мере, 15 лет. Инициатива «Дома для Нью-Йорка» (House New York) также предусматривает сохранение тысяч жилых единиц, созданных в рамках программы Mitchell-Lama, расширяя период обоснованной стоимости до 40 лет. Инициатива «Дома для Нью-Йорка» (House New York) опирается на положительные результаты беспрецедентных усилий, направленных на защиту более двух миллионов квартиросъемщиков арендного жилищного фонда, результатом которых стало самое серьезное ужесточение законодательства, регулирующего отношения между арендодателями и арендаторами, за последние 30 лет и создание компании по защите прав квартиросъемщиков штата (Tenant Protection Unit), которая в упреждающем режиме контролирует и осуществляет мониторинг владельцев арендного жилья на предмет возможных злоупотреблений и правонарушений.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride

Russian